



重置駿業街遊樂場現有設施 (至康寧道公園及牛頭角配水庫)

發展局起動九龍東辦事處

觀塘區議會

地區設施管理委員會第4次會議：12.5.2016

文件第20/2016號

ACTIVITY
BRANDING
DESIGN
DIVERSITY

KOWLOON
EAST



背景

- 本辦事處在2013年3月提交第9/2013號文件，向委員簡介重置駿業街遊樂場現有設施(包括一個七人足球場及兩個籃球場)至康寧道公園及牛頭角配水庫的構思，聽取議員的意見，獲委員通過這項工程計劃的文件。



駿業街遊樂場現況

受影響設施包括:

- 兩個硬地七人足球場
- 兩個籃球場
- 一個滾軸溜冰場

重置設施包括:

- 一個硬地七人足球場
- 兩個籃球場



駿業街遊樂場

重置駿業街遊樂場現有設施 (至康寧道公園及牛頭角配水庫)

重置駿業街遊樂大部分現有設施
至康寧道公園及牛頭角配水庫

駿業街遊樂場改善工程

重置駿業街遊樂場現有設施（至康寧道公園及牛頭角配水庫）



康寧道公園
第一期

秀明道公園

秀雅道
遊樂場

曉麗苑

康寧道公園
第二期

牛頭角配水庫

祥和苑

康寧道

康寧道遊樂場

康利苑

樂華南邨

觀塘道

項目進度

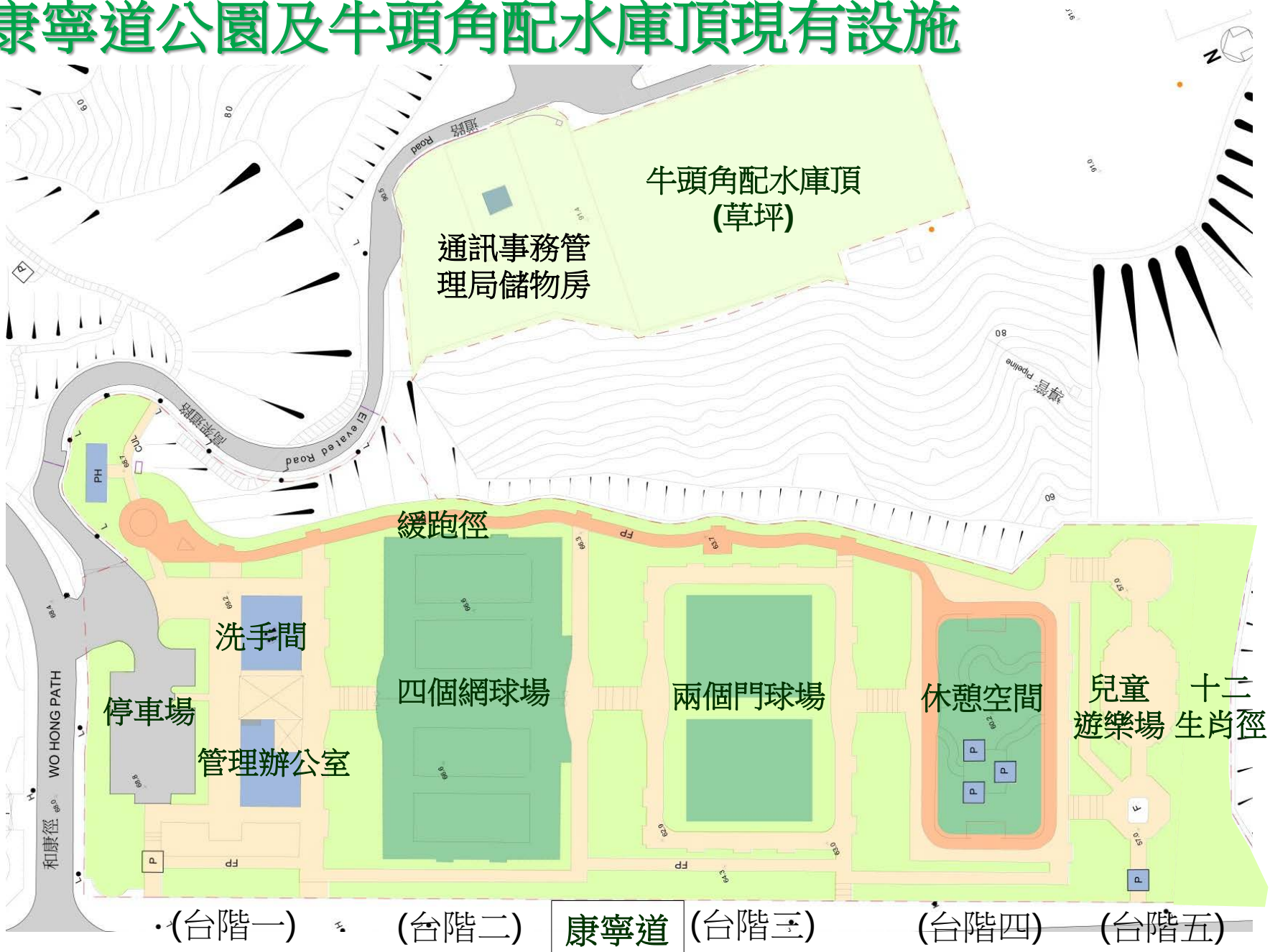
- 本辦事處在2013年5月收到委員對上述計劃的建議，包括調整設施佈局及改善康寧道公園及牛頭角配水庫之間的連接。
- 建築署在2015年4月聘請建築顧問為這工程計劃進行**初步設計建議**，並在2015年7月舉行**價值管理工作坊**，邀請了觀塘區相關的區議員、有關政府部門及設計團隊參與，收集了寶貴的意見。建築署及其顧問隨後整合意見並**深化設計**。
- 本辦事處在2015年9月提交第35/2015號文件，向委員介紹有關設計的構思及整個公園的佈局總綱，並聽取議員的意見。因應在**會議上委員對方案一(先完成七人足球場方案)**所表示的支持，設計團隊根據這方案的佈局及工程分階段建議深化研究，在今次會議向委員**介紹具體設計**。

工程計劃概要

擬議工程範圍包括：

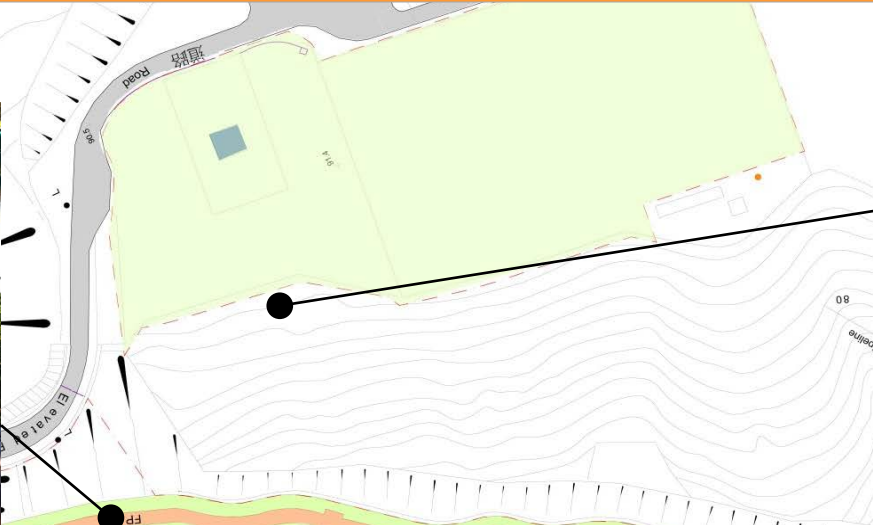
- (i) 重置部分受駿業街遊樂場項目影響的一個硬地七人足球和兩個籃球場；
- (ii) 重組康寧道公園現有設施的位置，包括四個網球場及兩個真草門球場及擴闊現有的緩跑徑；
- (iii) 擴建現有洗手間及更衣室、提供育嬰室、康文署公園辦事處、輔助設施和設有上蓋的活動空間，供市民進行各類活動；
- (iv) 增加兒童遊樂設施、長者健體設施及避雨亭，優化現有兒童遊樂場、十二生肖徑和休憩空間；及
- (v) 興建升降機及行人天橋連接康寧道公園至牛頭角配水庫範圍，提供無障礙通道，方便居民上落。

康寧道公園及牛頭角配水庫頂現有設施

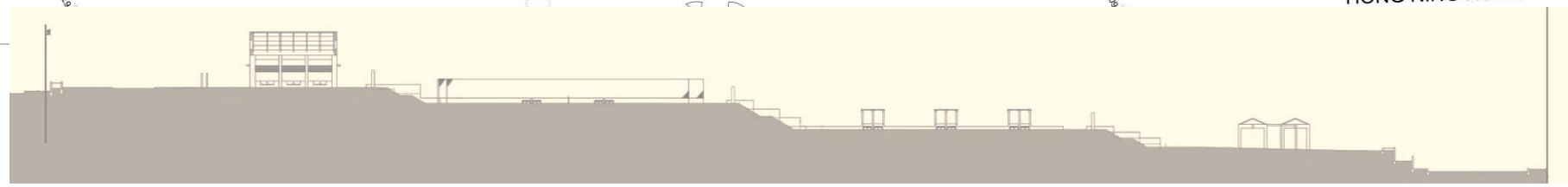
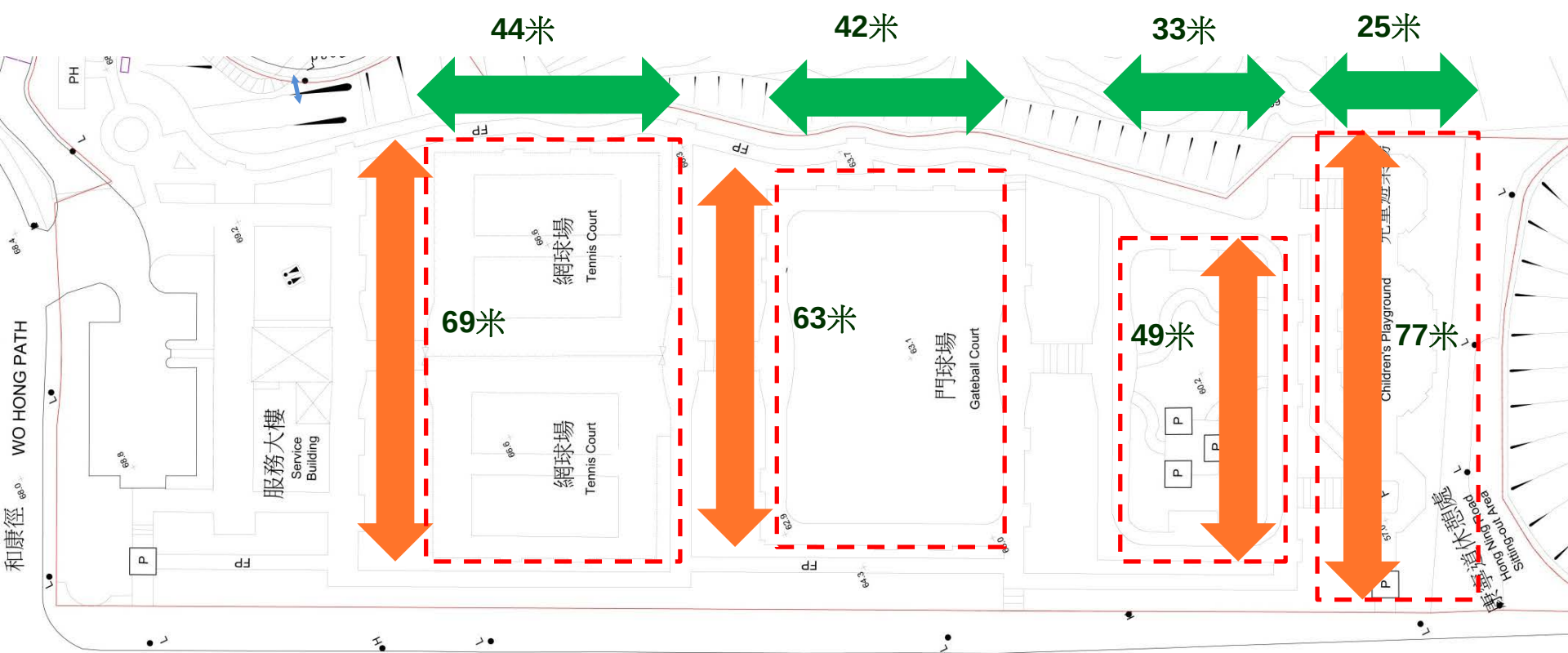


重置駿業街遊樂場現有設施 (至康寧道公園及牛頭角配水庫)

公園現況

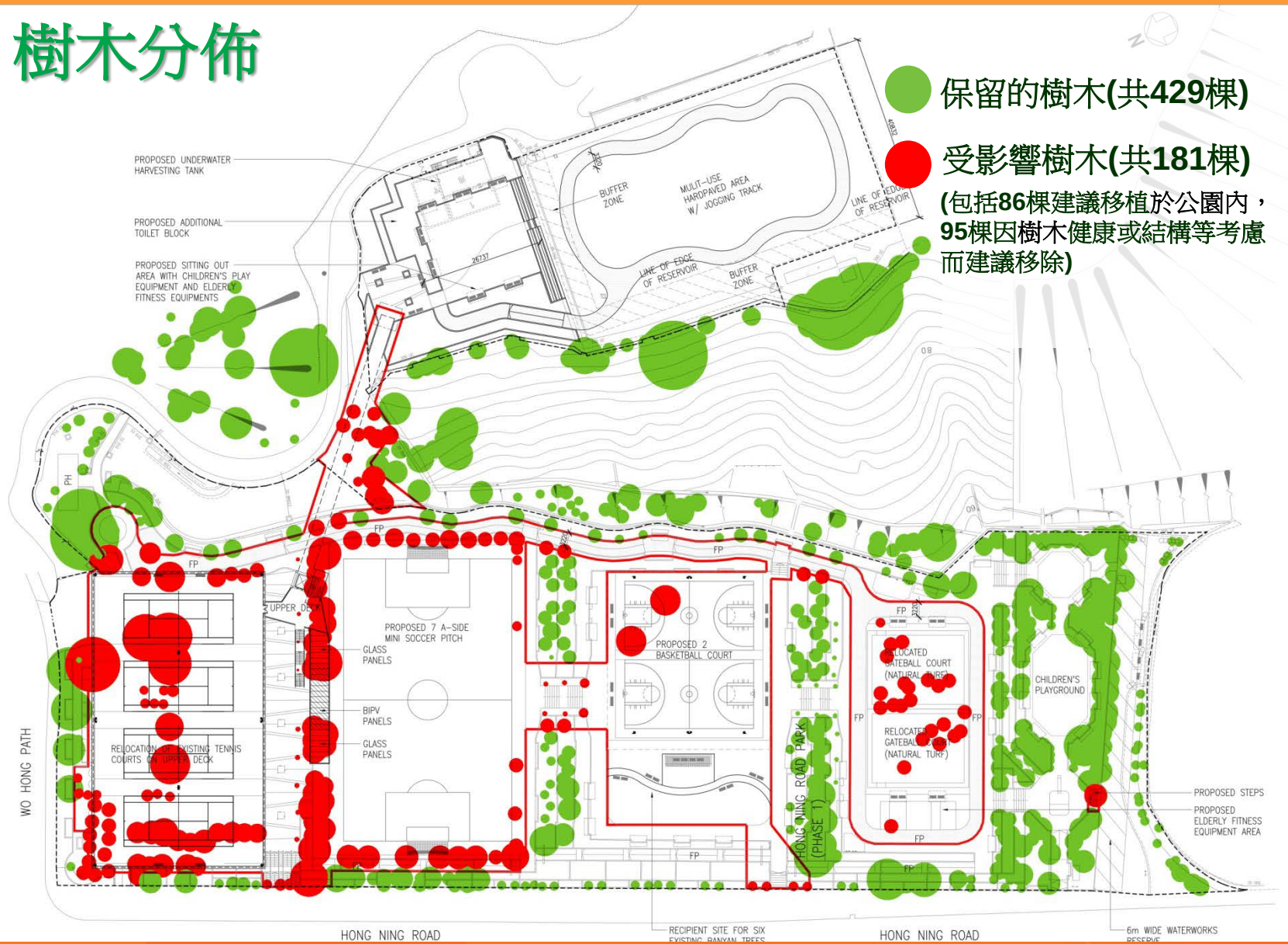


康寧道公園現有台階



停車場及管理辦公室 (台階一) 網球場 (台階二) 門球場 (台階三) 休憩空間 (台階四) 兒童遊樂場 (台階五)

樹木分佈



● 保留的樹木(共429棵)

● 受影響樹木(共181棵)
(包括86棵建議移植於公園內，
95棵因樹木健康或結構等考慮
而建議移除)

DO NOT SCALE DRAWING.
ALL DIMENSIONS SHOULD BE CHECKED ON SITE.
THE OWNERSHIP OF THE COPYRIGHT IN THIS DRAWING IS
RETAINED BY THE ARCHITECT WHOSE CONSENT MUST BE
OBTAINED BEFORE ANY USE OR REPRODUCTION OF THE
DRAWING OR ANY PART THEREOF CAN BE MADE.

REV	DATE	DESCRIPTION	INITIAL

ARCHITECT



Leigh & Orange Ltd.
19/F East, Wanick House
Tsimsho Road, 279 Kwun Tong
Hong Kong
TEL: 2869 9000
FAX: 2867 1565

LANDSCAPE CONSULTANT



urbis Limited
11/F Su On Centre, 188 Lockhart Road
West Kowloon, Hong Kong
TEL: 2862 3333
FAX: 2862 8662

CIVIL & STRUCTURAL, MECHANICAL & ELECTRICAL / ENVIRONMENTAL CONSULTANT



Meinhardt Ltd.
4/F Wan Ming Centre
421 Queen's Road West
Hong Kong
TEL: 2868 0738
FAX: 2817 6107

	NAME	SIGNED	DATE
DESIGNED			24-AUG-2015
DRAWN			24-AUG-2015
CHECKED			24-AUG-2015
APPROVED			24-AUG-2015
ENDORSED BY			24-AUG-2015

CONTRACT NO.:

Consultancy Agreement No. 9AB 110

FILE NO.:

PROJECT NO.:

281 RS

CONTRACT

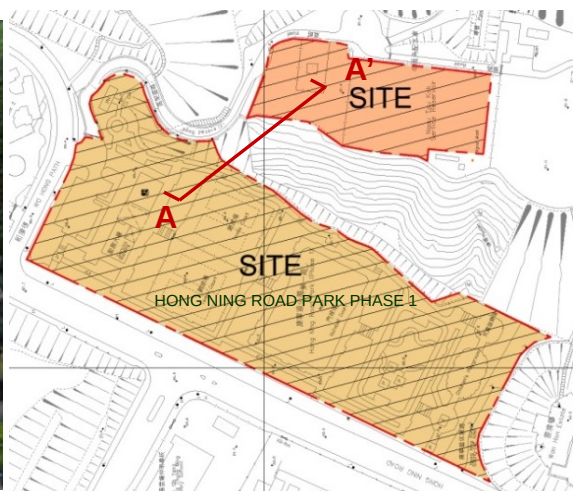
Green Connection -
Reprovisioning of Tsun Yip Street
Playground Ball Courts and
Enhancement of Facilities in
Hong Ning Road Park and
Ngau Tau Kok Fresh Water
Service Reservoir

DRAWING TITLE

PROPOSED MASTER LAYOUT PLAN
UPPER DECK

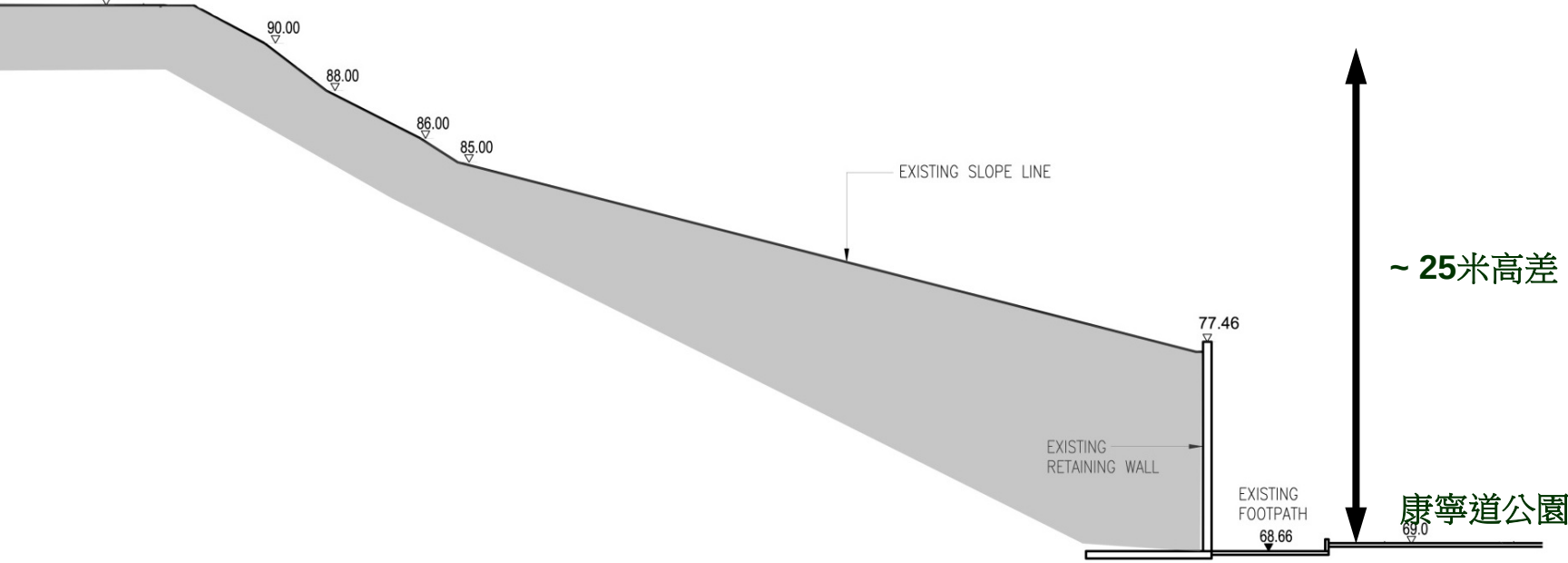
DRAWING NO. AB-B208V-MP-GP002	SCALE: 1:400 @A1
APPROVED: SIGNED:	DATE: 24-AUG-2015

上平台與康寧道公園之間的高度差距



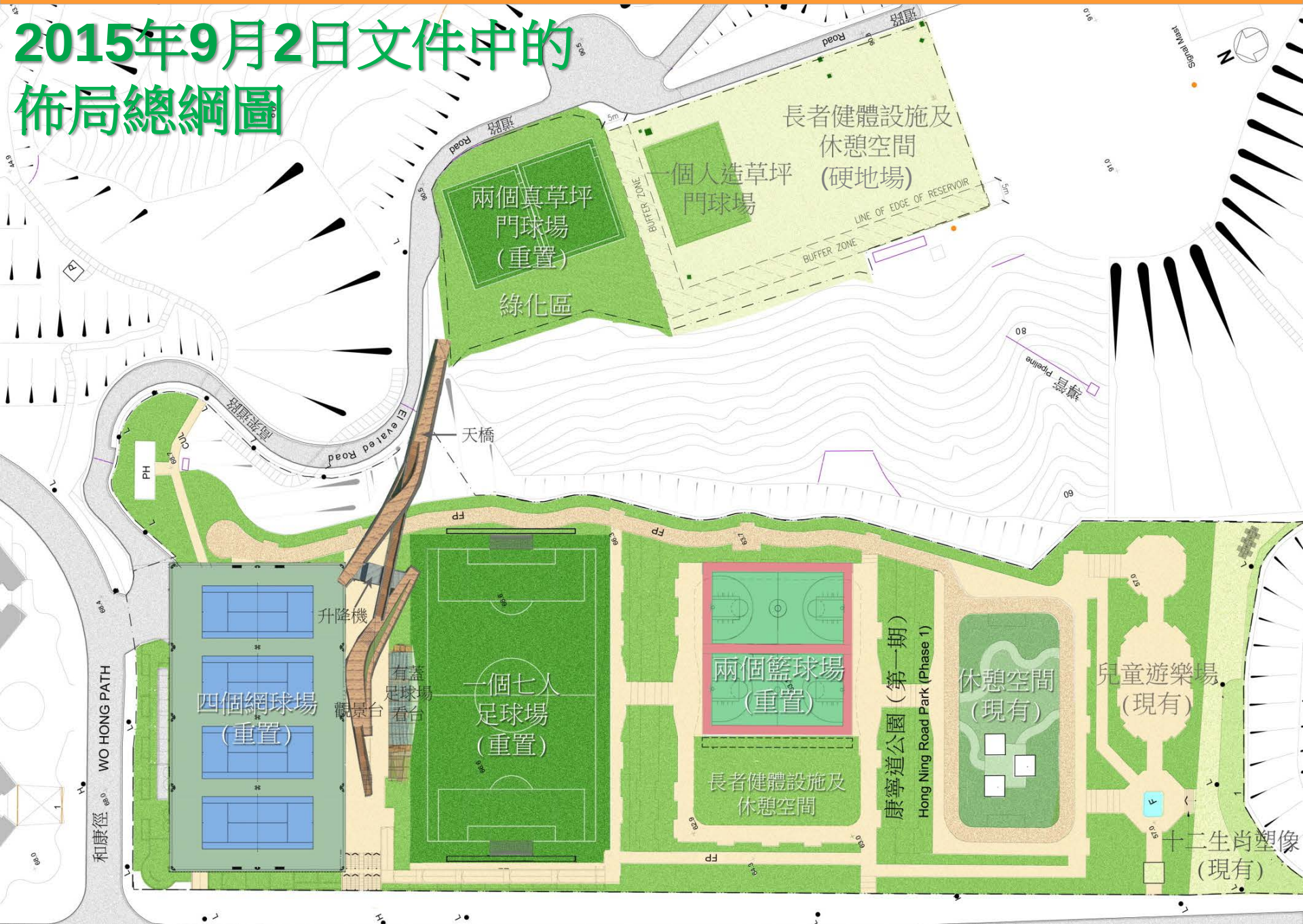
Key Plan

牛頭角配水庫平台



重置駿業街遊樂場現有設施 (至康寧道公園及牛頭角配水庫)

2015年9月2日文件中的
佈局總綱圖



重置駿業街遊樂場現有設施 (至康寧道公園及牛頭角配水庫)

最新佈局總綱圖



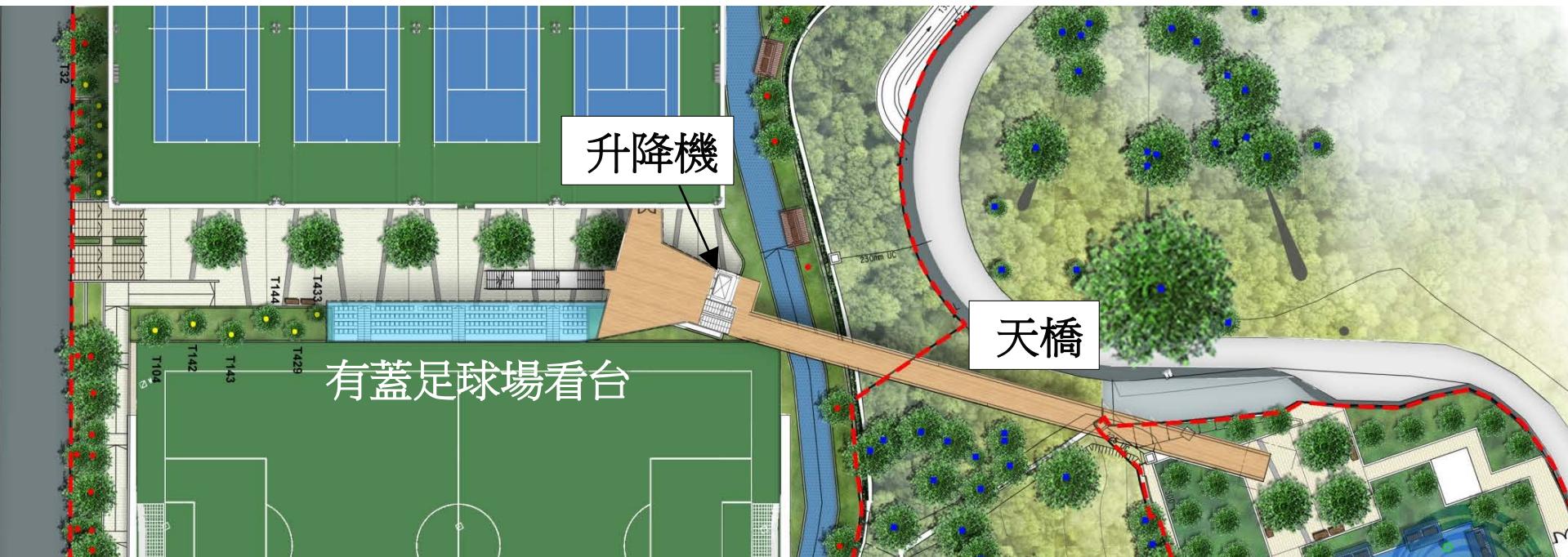
優化休憩空間、兒童遊樂場和十二生肖徑

- 現有休憩空間 - 建議優化並提升設施規格
- 現有兒童遊樂場和十二生肖徑 - 建議整合和加設連接通道、兒童遊戲版等，並會更新現有設施



連接康寧道公園至牛頭角配水庫頂

初步設計圖則



設計僅供說明之用

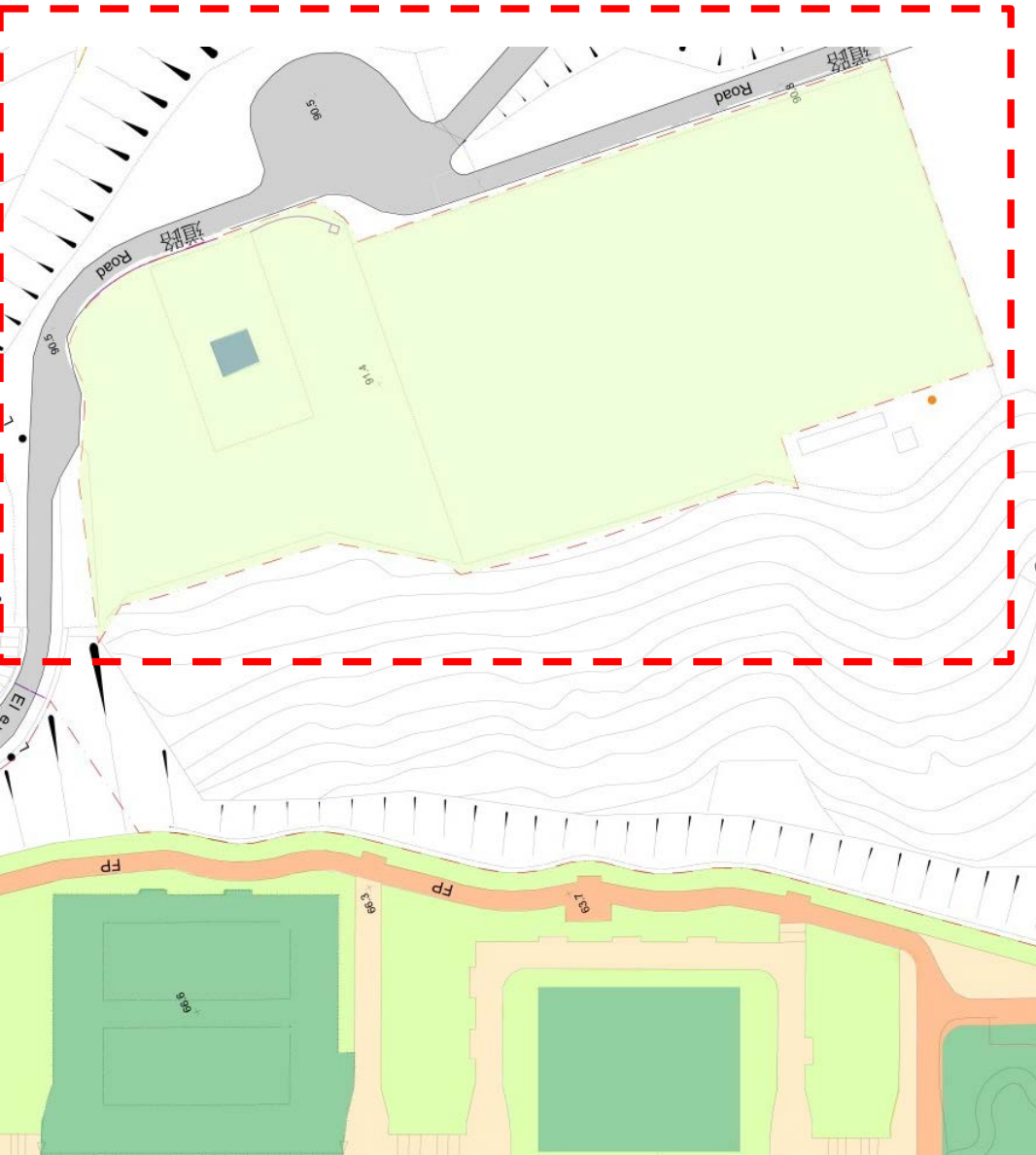
連接康寧道公園至牛頭角配水庫頂

透視圖像



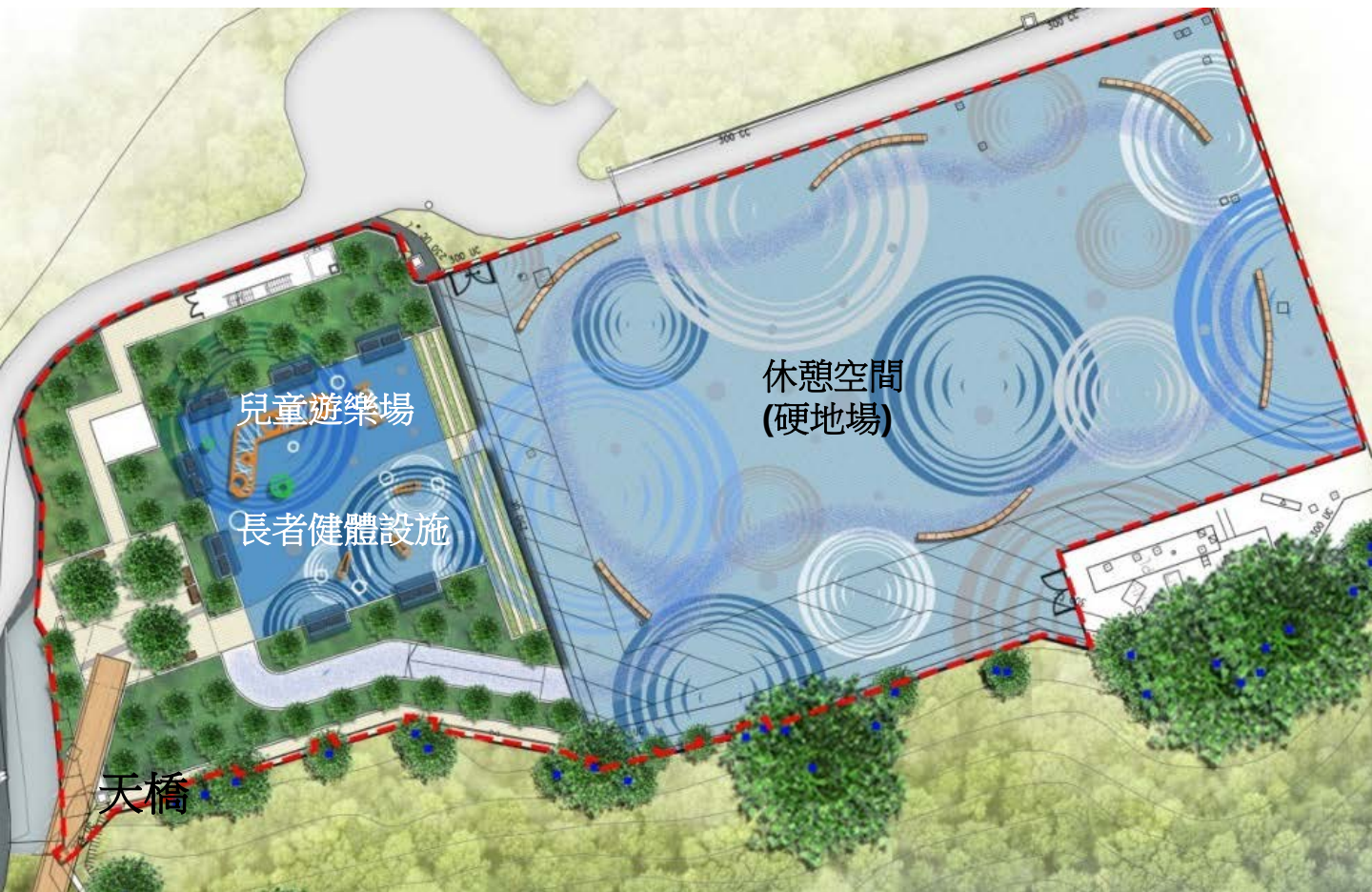
設計僅供說明之用

牛頭角配水庫現況



重置駿業街遊樂場現有設施 (至康寧道公園及牛頭角配水庫)

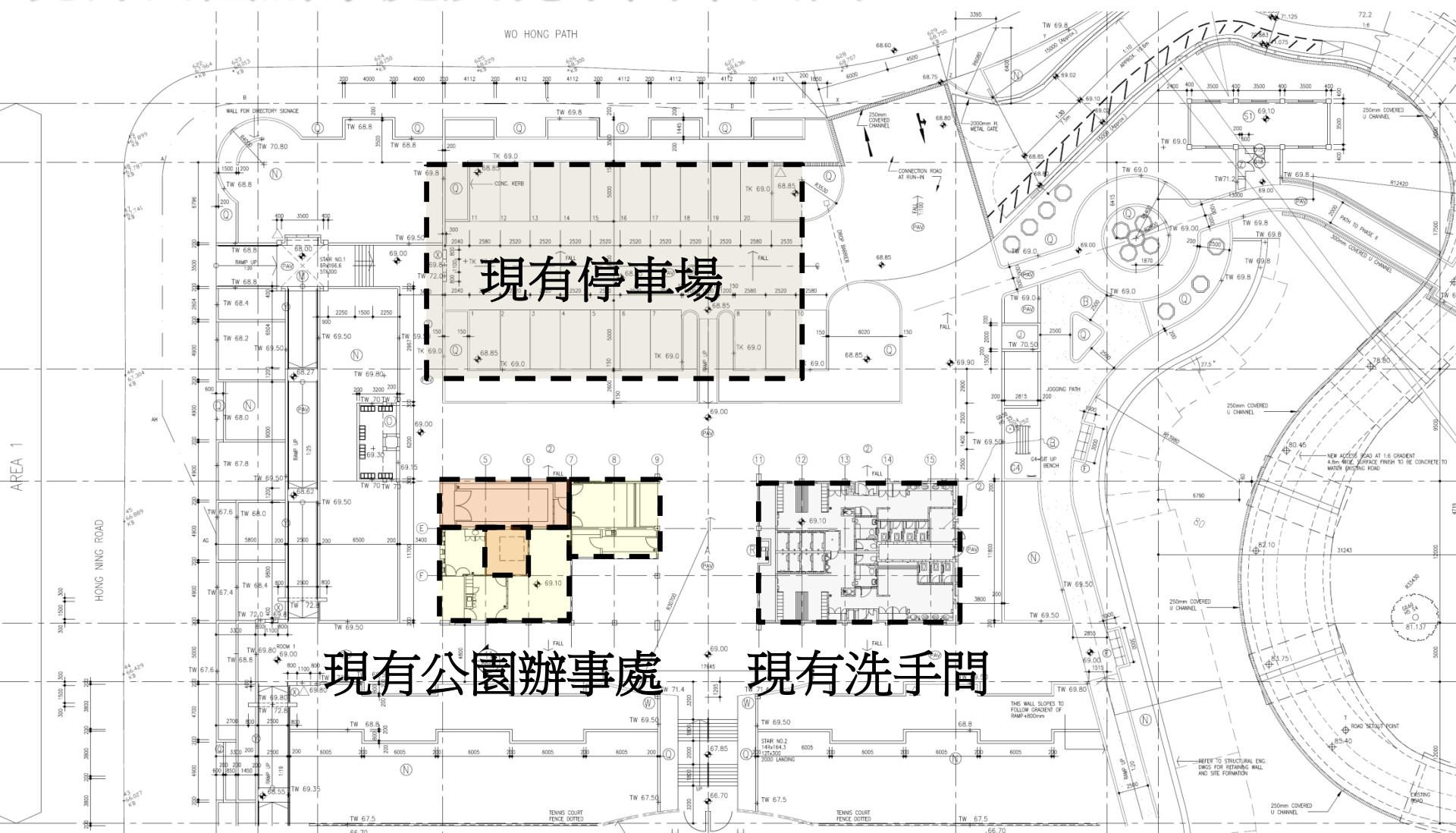
牛頭角配水庫頂建議設施



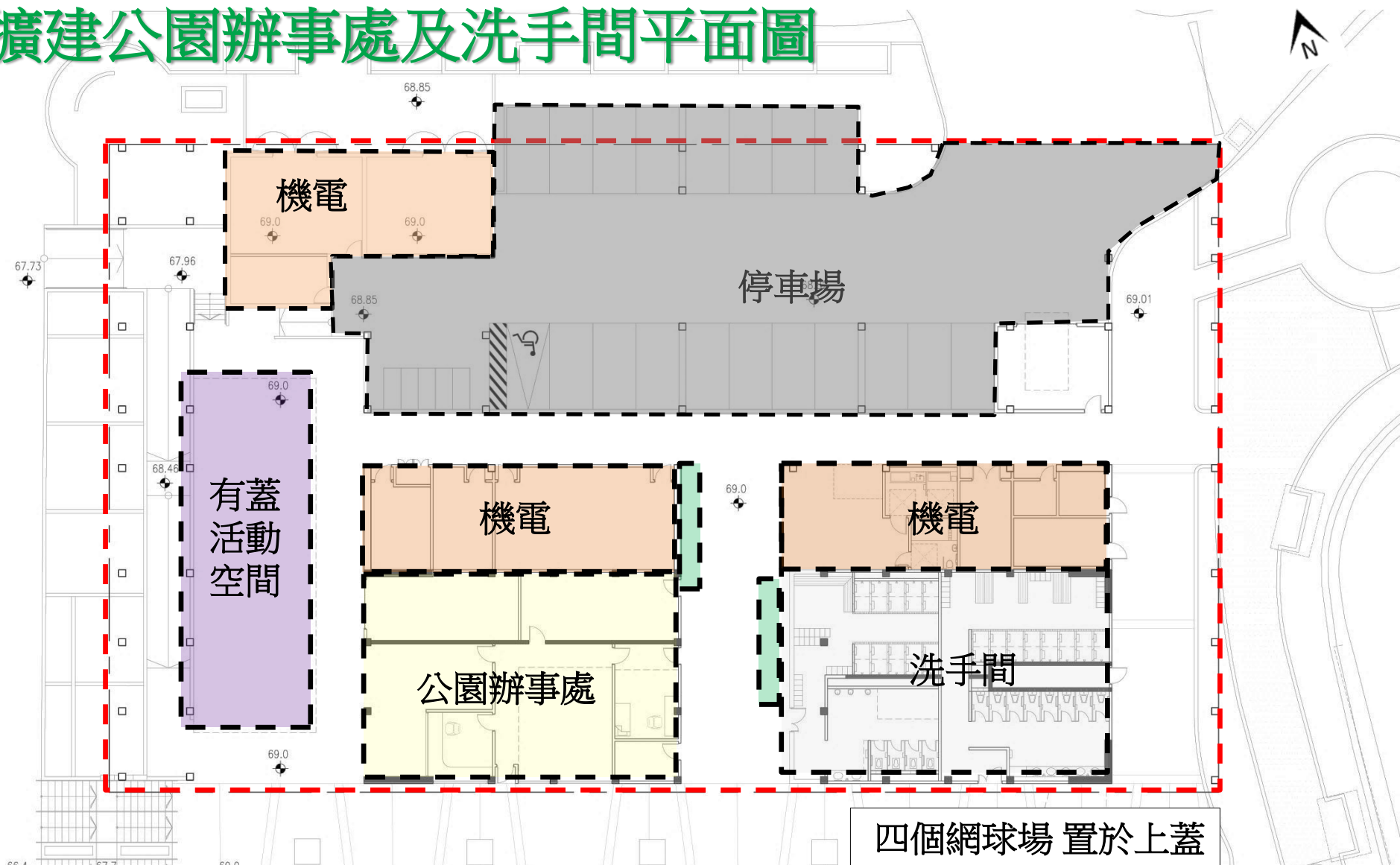
參考圖片



現有公園辦事處及洗手間平面圖



擴建公園辦事處及洗手間平面圖



綠化主題及新種植物設計佈局

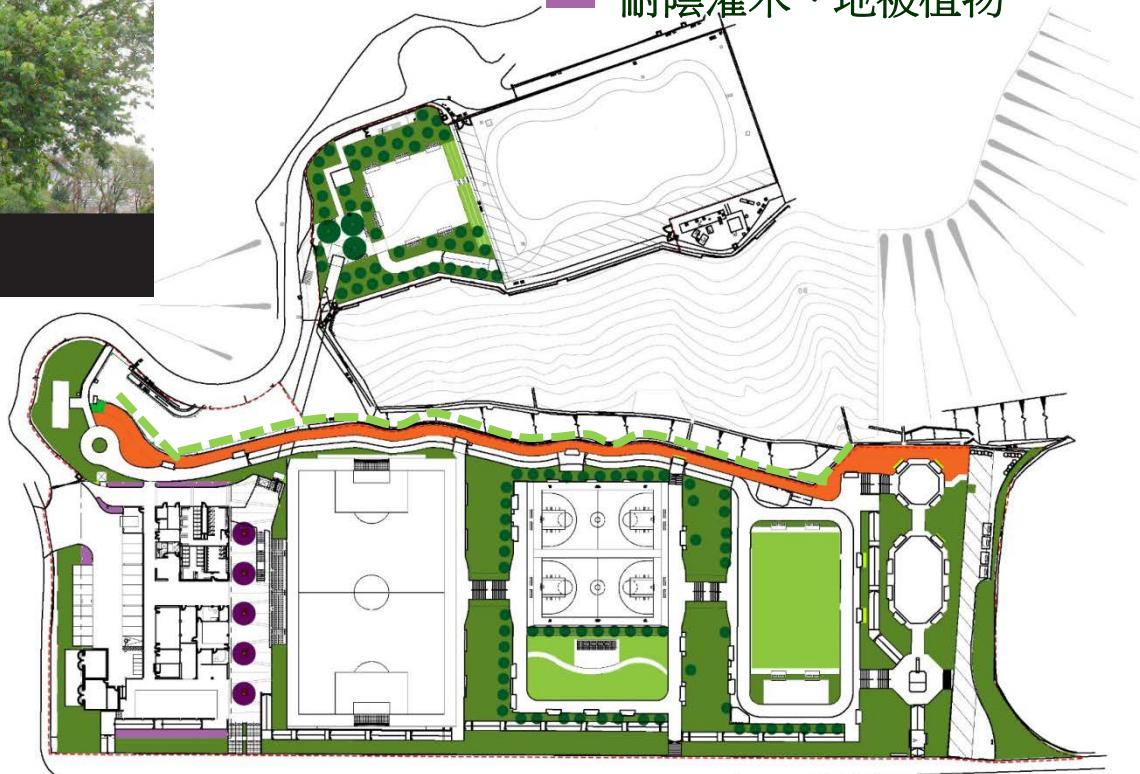
主題開花樹木 (將配合觀塘綠化總綱圖及附近區域的主題)



主題開花灌木



- 新種的大樹冠樹木
- 新種的開花樹木/觀賞性樹木
- 開花/觀賞性灌木及地被植物
- 草坪
- 大型灌木
- - - 攀援植物
- 耐陰灌木、地被植物



工程分段圖

第一階段工程

2017第1季至2017年底

現有停車場

臨時更衣室/辦事處
(2017年底啟用)

遷移六棵榕樹至此

優化
現有休憩場地

和康徑
WO HONG PATH

HONG NING ROAD

工程分段圖

第一階段工程
2017第1季至2017年底

第二階段工程
2017第3季至2019年底

興建
休憩空間

興建
兒童遊樂場及長者健
體設施
(2019年底落成)

興建
升降機塔及連接橋
2019年底落成

重置網球場及停車場
(2019年底開放)

停車場

現有洗手間及辦事處

現有網球場

↓

重置
七人足球場
(2019年年中開放)

臨時更衣室/辦事處
(2017年底啟用)

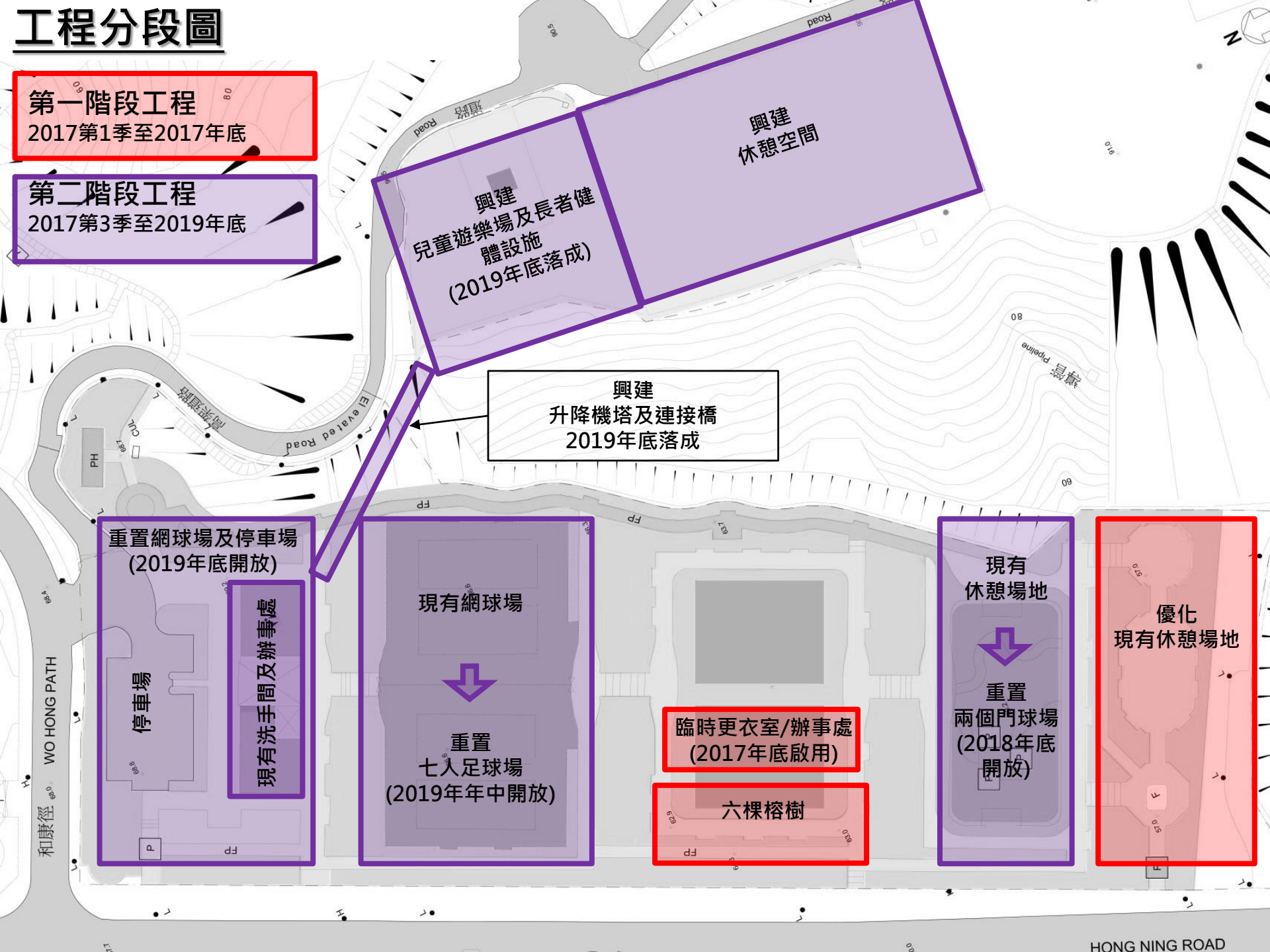
六棵榕樹

現有
休憩場地

↓

重置
兩個門球場
(2018年底
開放)

優化
現有休憩場地



工程分段圖

第一階段工程

2017第1季至2017年底

第二階段工程

2017第3季至2019年底

第三階段工程

2019年底至2020第3季

興建
兒童遊樂場及長者健
體設施
(2019年底落成)

興建
休憩空間
(2020年第3季落成)

興建
升降機塔及連接橋
2019年年尾落成

重置網球場及停車場
(2019年底開放)

停車場

現有洗手間及辦事處

現有網球場



重置
七人足球場
(2019年年中開放)

現有門球場



重置兩個籃球場

六棵榕樹

現有
休憩場地



重置
兩個門球場
(2018年底
開放)

優化
現有休憩場地

和康徑
WO HONG PATH

HONG NING ROAD

工程時間表

- 如工程計劃在2017年第一季順利獲得立法會撥款，工程可望在**2017年第三季開展**，整項工程**可在2020年第三季左右完成**。
- 主要空間分階段完工時間表如下：
 - 1) 現有停車場 - **2017年第一季關閉**，**2019年底**
 - 2) 完成重置
 - 3) 現有更衣室及辦公室可無縫地使用: **2018年第一季關閉**，同時完成臨時更衣室及辦公室，**2019年底完成重置**
 - 4) 七人足球場 - **2019年年中完成重置**

意見徵詢

請委員**備悉**這份文件，並就工程計劃和設計**提出意見**。



多謝!

Connectivity

Design

Diversity

Branding

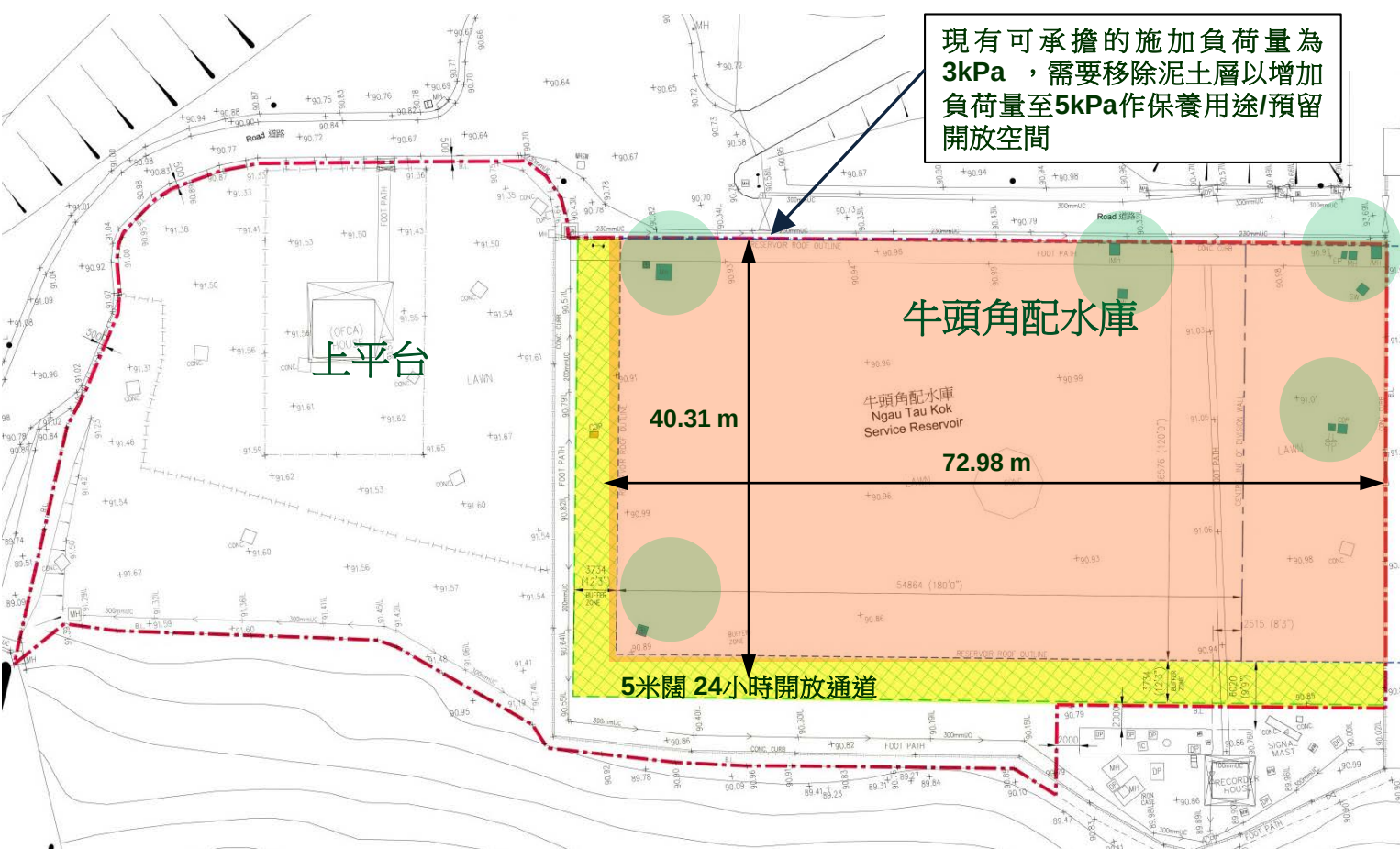
牛頭角配水庫頂的建築限制

水務署要求

- 配水庫的地面只可用作經同意的休憩用途；
- 不能在配水庫的屋頂使用任何肥料和殺蟲劑；
- 基於保安理由，遊樂設施只能在有保安當值並有日光或燈之下開放；
- 不能在配水庫的外牆結構外5米範圍內種植花草樹木或矮樹。



KEY PLAN



現有可承擔的施加負荷量為
3kPa，需要移除泥土層以增加
負荷量至**5kPa**作保養用途/預留
開放空間

牛頭角配水庫
Ngau Tau Kok
Service Reservoir

40.31 m

72.98 m

5米闊 24小時開放通道

上平台

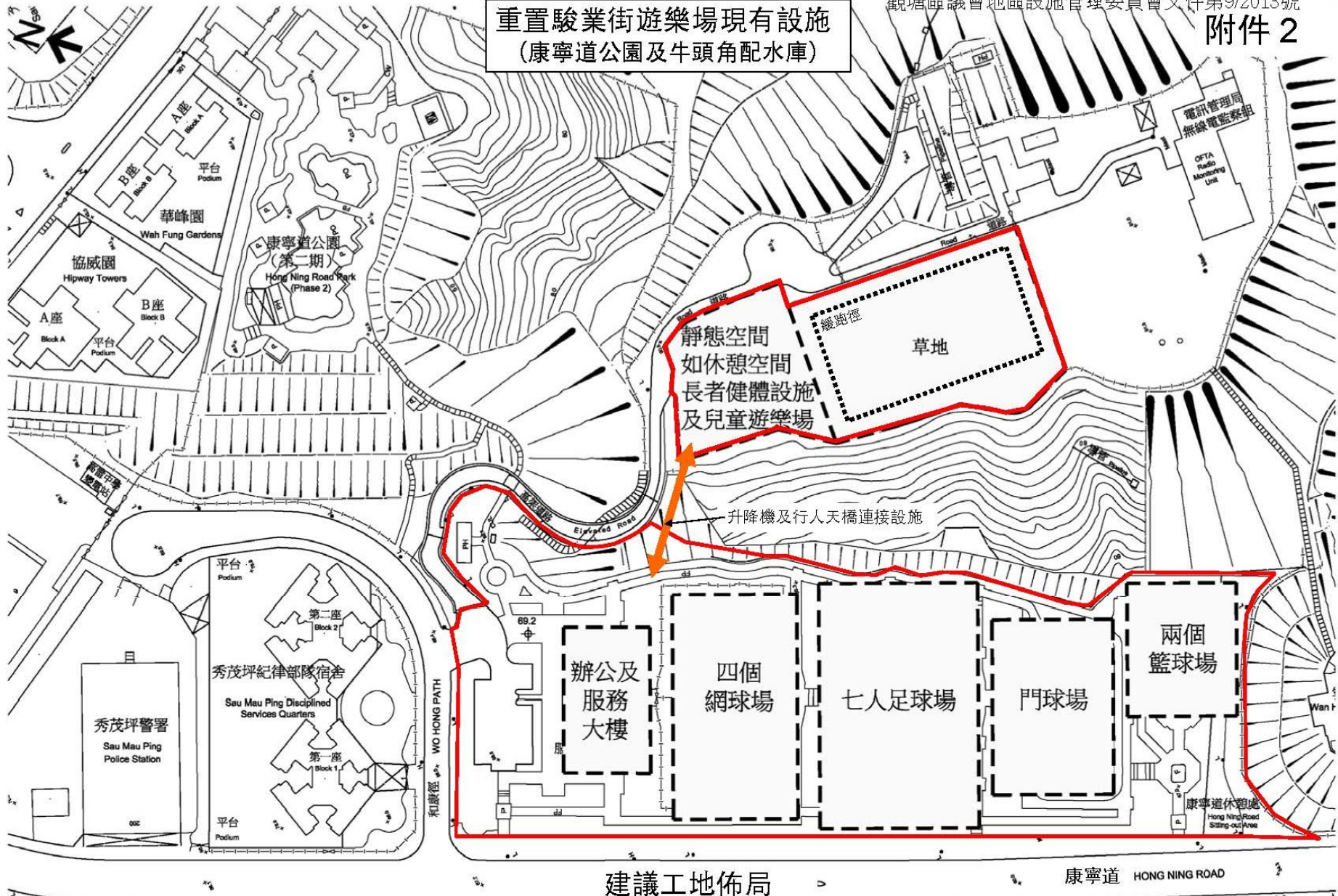


現有的沙井口或通風設備



現有的水務署設施設施固定

重置駿業街遊樂場現有設施
(康寧道公園及牛頭角配水庫)

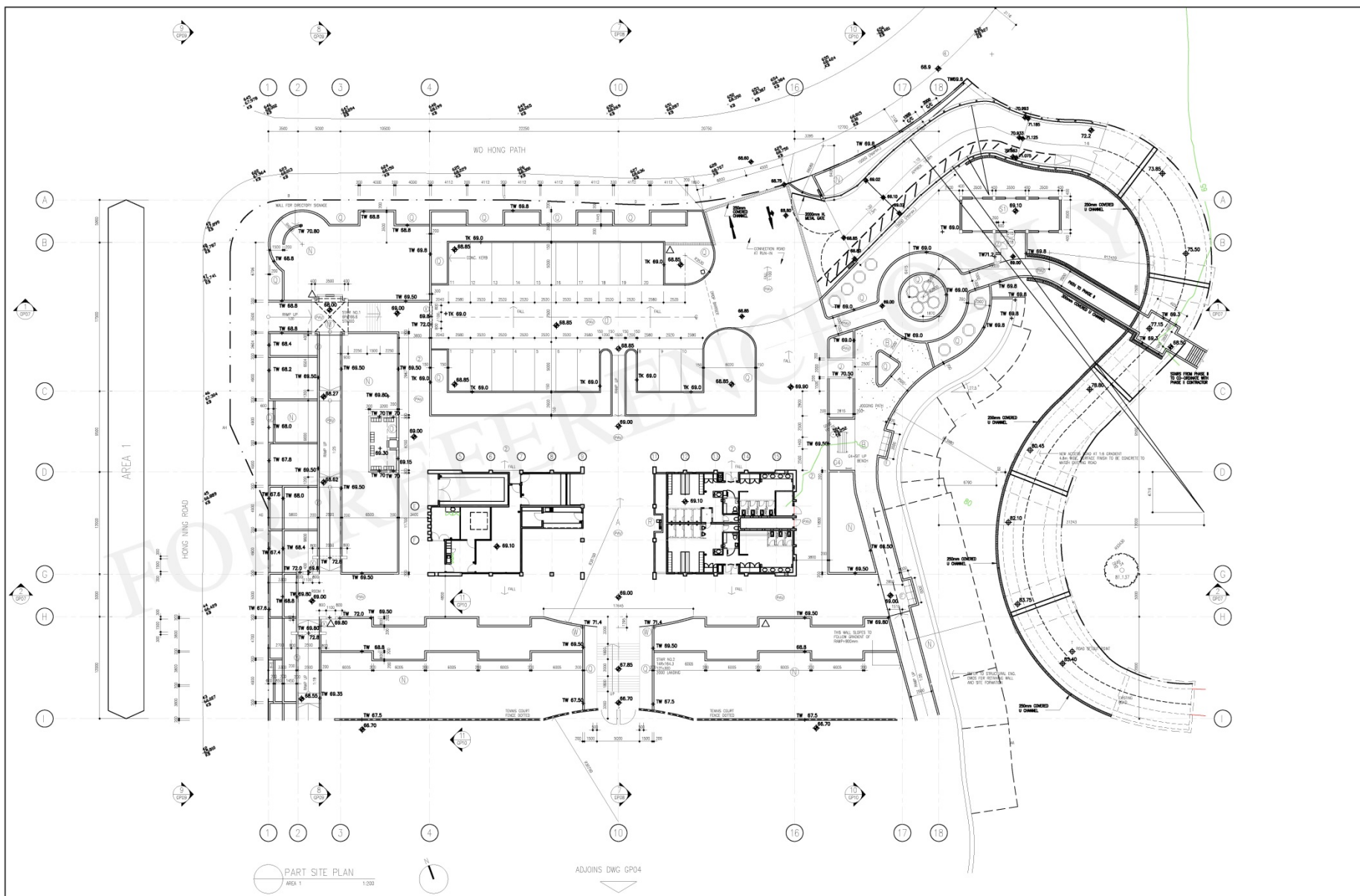


建議工地佈局

康寧道 HONG NING ROAD

注意: 工地紅線需由康樂及文化事務署, 水務署及地政署確認。

Scale 1:1000



工程時間表

- 如工程計劃在2017年第一季順利獲得立法會撥款，工程可望在**2017年第三季開展**，整項工程**可在2020年第三季左右完成**。
- 1) 現有停車場 - 2017年第一季關閉， 2019年底完成重置
 - 2) 現十二生肖徑改善工程 - 2017年第三季關閉， 2017年底完成
 - 3) 現有網球場 - 2017年第三季關閉， 2019年底完成重置
 - 4) 現有門球場 - 2017年第三季關閉， 2018年底完成重置
 - 5) 現有更衣室及辦公室可無縫地使用: 2018年第一季關閉，同時完成臨時更衣室及辦公室， 2019年底完成重置
 - 6) 七人足球場 - 2019年年中完成重置
 - 7) 配水庫上長者健體設施、兒童遊樂場及休憩空間 - 2020年第三季完成
 - 8) 籃球場 - 2020年第三季完成重置